

# Carnet d'exploration des collections

En famille

Ce livret appartient à

---

# Bienvenue!

Ce carnet vous accompagne dans votre découverte du musée : vous pouvez suivre l'itinéraire proposé, ou le faire en sens inverse, vous pouvez aussi vous perdre, vous devez surtout le faire en famille.

Gardez  
les yeux  
ouverts!

C'est ce que conseillait Albert Kahn aux personnes qu'il envoyait faire le tour du monde. Ce qui signifie : regardez le monde sans idées préconçues, allez à la rencontre de l'autre, comprenez sa culture et ses habitudes, soyez émerveillés par des paysages, appréciez l'architecture propre à chaque ville, à chaque pays. Vous reviendrez avec des connaissances qu'aucun livre ne peut vous enseigner.

Le musée vous présente le projet d'Albert Kahn, qui prend vie grâce aux collections de photographies, de films et au jardin à scènes paysagères.



Avant  
6 ans  
choisissez  
les questions  
BONSAI



Pour les  
plus grands  
préférez  
le niveau  
EPICEA

Bonne découverte !

# Mode d'emploi

du musée départemental Albert-Kahn

## Dans les espaces du musée

Touchez, manipulez et expérimentez les activités proposées.

Soyez curieux, approchez-vous des images et échangez entre vous.

La prise de vues est autorisée !



## Dans le jardin

Le jardin d'Albert Kahn est un trésor fragile, aidez-nous à le protéger.

Les jardiniers prennent soin de ce jardin pour vous émerveiller, suivez bien les allées pour ne pas abîmer les pelouses.

Vous pouvez ramasser les feuilles et fruits tombés à terre, pas ceux accrochés aux arbres.

Profitez de la beauté des lieux.

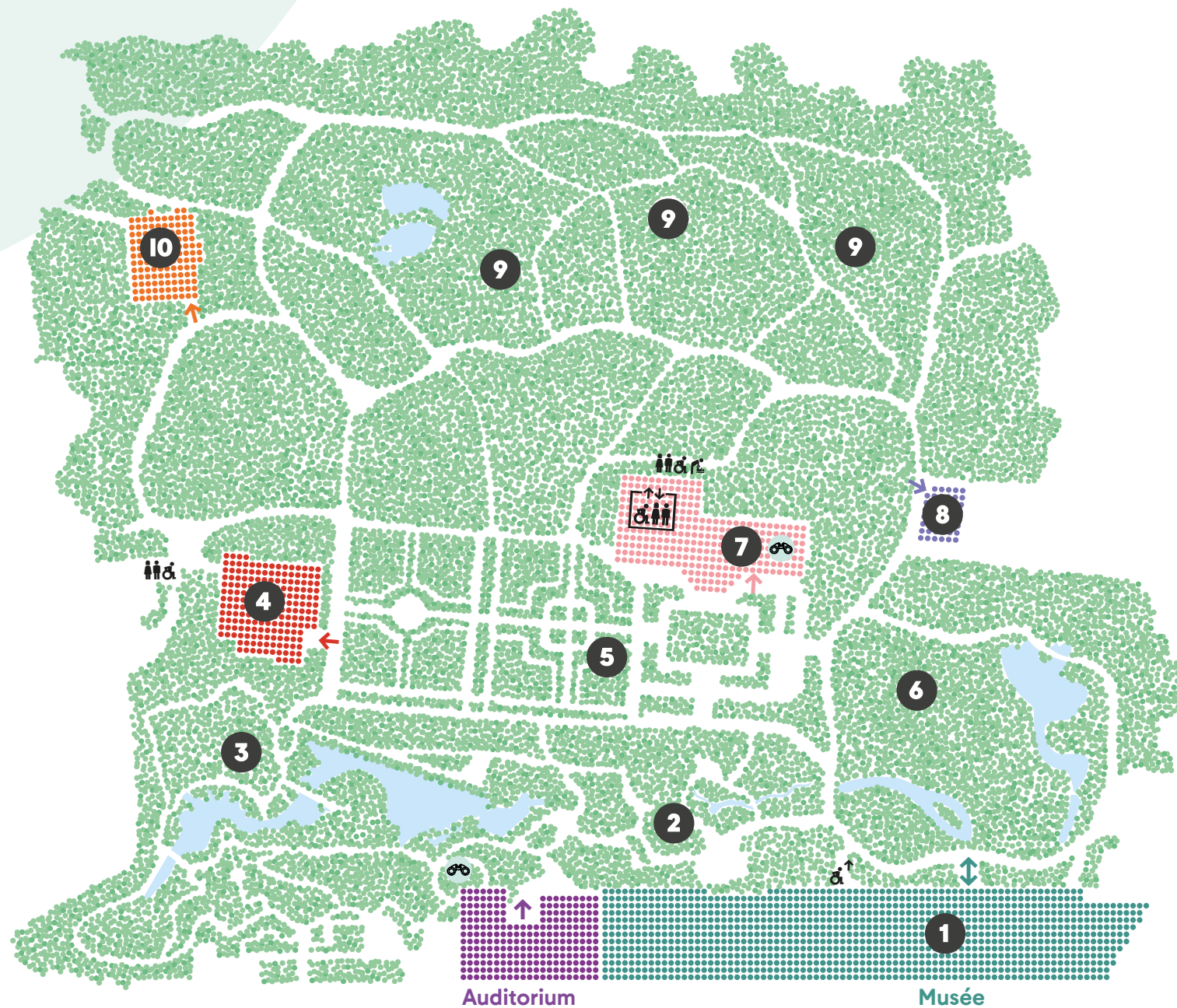
Voyager creuse l'appétit, il faudra pourtant attendre de sortir du jardin pour vous restaurer : le pique-nique y est interdit.

Munissez-vous d'un moyen de portage, les poussettes restent au garage à l'accueil du musée. Des portes-bébés sont également disponibles sur demande.



# Plan et parcours du site

- 1 Le monde d'Albert Kahn
- 2 Le village japonais
- 3 Le jardin japonais contemporain
- 4 la Fabrique des images
- 5 Le verger-roseraie, le jardin français
- 6 Le jardin anglais
- 7 la Serre : le jardin philosophique
- 8 la Grange vosgienne
- 9 Les trois forêts
- 10 La Salle des plaques



# 1 Le monde d'Albert Kahn

Né en Alsace en 1860, Albert Kahn arrive à Paris en 1876. Il fait rapidement fortune et crée sa propre banque en 1898. Il met sa richesse au service de ses différents projets pour le progrès et la paix de tous. L'un de ses projets s'appelle les *Archives de la Planète* : plus de 72 000 photographies en couleurs appelées autochromes et 180 km de pellicules de film muet en noir et blanc, réalisées entre 1909 et 1931, que vous retrouvez en partie dans cette salle.

## Les Archives de la Planète

Difficile de s'y retrouver parmi toutes ces images ! Les *Archives de la Planète* vous permettent de parcourir plus de 50 pays, de rencontrer leurs habitants et de découvrir leurs modes de vie.



Le mur recouvert de photographies est un inventaire du monde ! Essayez d'y trouver :

- Un château
- Un coucher de soleil
- Un paysage de neige
- Un portrait à deux
- Un animal



Saisissez-vous des tablettes au centre de la pièce, et mettez-vous en quête d'un film ou d'une image, grâce aux énigmes ci-dessous :

**Voyage** Choisissez les merveilles du monde : depuis le train vous apercevez le plus grand mur du monde !

**Géographie** Découvrez les photos d'habitats d'autres populations : installée au pied d'un lac, dans la montagne, je suis une maison qui peut voyager !

**Ethnologie** Admirez l'artisanat et le commerce du Bénin, comme une araignée je tisse ma toile, voyez-vous le mouvement de mes mains et de mes pieds ?

**Actualités** Trouvez le monde en recomposition, je suis une salle vide dans un château célèbre, où la paix fût signée.

## Entre vous

Échangez en famille sur les questions posées. Le dialogue est ouvert !  
Avez-vous déjà constitué une collection ?

## 2 Le village japonais

Venez visiter le Japon avec ces deux scènes paysagères japonaises. Elles représentent une grande partie du jardin de 4 hectares (soit 5 terrains de foot). C'est dire l'importance de ce pays pour Albert Kahn ! Il y a voyagé plusieurs fois pour ses affaires.

### Passion Japon

C'est en 1897 qu'Albert Kahn fait venir des maisons, un jardinier et un charpentier-maçon pour construire le village japonais.



Combien de maisons japonaises voyez-vous ?



Trouvez le même point de vue que cette autochrome. Entourez sur l'image les éléments qui ont disparu aujourd'hui ?



## 3 Le jardin japonais contemporain

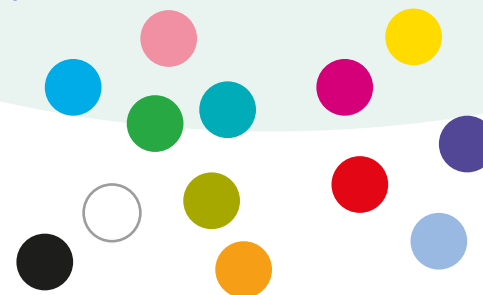
Albert Kahn fait aussi construire un jardin-promenade dit « alpin », remplacé en 1990 par un jardin moderne imaginé par le paysagiste Fumiaki Takano. Cette scène évoque d'une part la vie d'Albert Kahn, symbolisée par le cours d'eau, et d'autre part, les paysages du Japon. Sa naissance est marquée par le cône de galet d'où s'écoule le torrent de sa jeunesse. En suivant le plan d'eau, vous arrivez jusqu'à la spirale finale, représentant la fin de sa vie.

### Voyagez par le regard

Placez-vous au centre du jardin entre le pont rouge, l'immense cèdre de l'Himalaya et le hêtre pleureur pour mieux voir les éléments évoquant le Japon.



Observez attentivement le plan d'eau : il est habité par de jolis poissons colorés, des carpes « Koi » ! Entourez les couleurs que vous pouvez admirer sur leurs écailles :



Trouvez ces éléments évoquant le Japon : le mont Fuji, le pont rouge et la forêt de bambous.



# 4 La Fabrique des images

Albert Kahn a envoyé en mission douze opérateurs, photographes et/ou cameramen, pour capturer le monde grâce à l'autochrome et au film. Ils enregistrent le monde lors de nombreuses missions dans des conditions difficiles, accompagnés d'un matériel imposant et fragile.

## Passeport s'il vous plaît !

Approchez du mur pour découvrir les passeports professionnels des douze opérateurs. A votre tour de remplir celui de votre famille !



Remplissez les cases de votre passeport en vous inspirant de ceux des opérateurs :



Dessinez votre famille dans l'emplacement photo

### CARTE D'IDENTITÉ PROFESSIONNELLE

Nom

Prénom

Né en

Qualité

Quelques missions

Techniques pratiquées



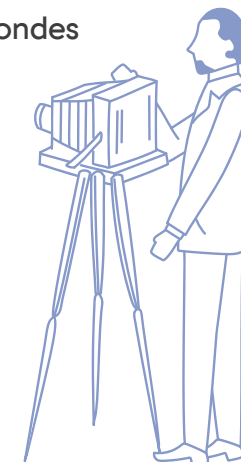
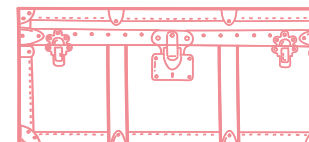
## Clin d'œil : l'autochrome

L'autochrome est le premier procédé technique de photographie en couleurs, inventé par les frères Lumière en 1903. Cette technique est surprenante puisqu'elle utilise de la fécule de pomme de terre teintée par trois pigments de couleur : orange, vert et violet.

## Partir en mission

Cherchez dans les malles et dans la vitrine autour de vous, quels sont les objets indispensables pour remplir une mission donnée par Albert Kahn ? Entourez-les dans cette liste.

- Un appareil photo
- Un ordinateur
- Une malle de transport
- Des plaques autochromes
- Des bobines de film
- De la vaisselle
- Un téléphone portable
- Une caméra
- Un micro-ondes



## Entre vous

Est-ce que ce qu'on voit en photographie est nécessairement vrai ?

## 5 Le verger-roseraie et le jardin français

Géométrie et symétrie sont les éléments qui définissent le verger-roseraie et le jardin français, les premières scènes paysagères réalisées à la demande d'Albert Kahn.

### Drôles de formes !

Prenez le temps d'observer les arbres fruitiers du verger autour de vous : certains ont de drôles de formes ! en rond, en triangle...



Laquelle vous plaît-elle le plus ? Imitiez-la et prenez-vous en photographie.

## 6 Le jardin anglais

Dans le jardin anglais, la nature semble sauvage, moins maîtrisée que dans le jardin français. Cette scène paysagère est ornée de différentes « fabriques », des constructions comme le pont et ses rochers qui nous transportent dans une campagne anglaise idéalisée.

### Cache-cache

Essayez de retrouver les fabriques autour de vous, soyez le plus rapide !



## 7 La Serre : jardin philosophique

La serre, construite du temps d'Albert Kahn, accueillait le jardin d'hiver, peuplé de plantes exotiques. De chaque côté, deux espaces complètent votre visite du jardin : soyez curieux et entrez ! Le jardin est lieu de plaisir mais aussi de réflexion : parmi les nombreux invités d'Albert Kahn, nous avons choisi trois de ses amis qui l'ont beaucoup inspiré.

### Ôde à la nature



Comme Tagore, le grand poète indien, vous pouvez vous inspirer du film et écrire un mot, un poème ou une histoire, pour évoquer ce que vous ressentez dans la nature.

---

---

---

*Laissez votre vie danser avec légèreté  
sur les bords du Temps, comme  
la rosée à la pointe de la feuille. »*

*Rabindranath Tagore*

Le jardinier d'amour

## 8 La grange vosgienne

Avant de rentrer dans les forêts, rendez-vous dans la grange vosgienne.

La cohabitation harmonieuse de plantes d'origines diverses symbolise la conception du monde d'Albert Kahn : les frontières n'existent pas dans le jardin.

Sans le travail des jardiniers, ce jardin aurait disparu. Grâce aux plus de 2 500 autochromes représentant le jardin prises entre 1910 et 1931, ils peuvent en conserver l'esprit d'origine.

### Mille et un végétaux

Explorez l'herbier du musée face à vous !

Dessinez la feuille :

- d'un pommier (Europe)
- d'un gingko (Asie)
- d'une branche de cèdre de l'Atlas (Afrique)
- d'un épicéa du Colorado (Amérique)

### Entre vous

Quelles sont vos fleurs préférées ?

Citez-en 3 !



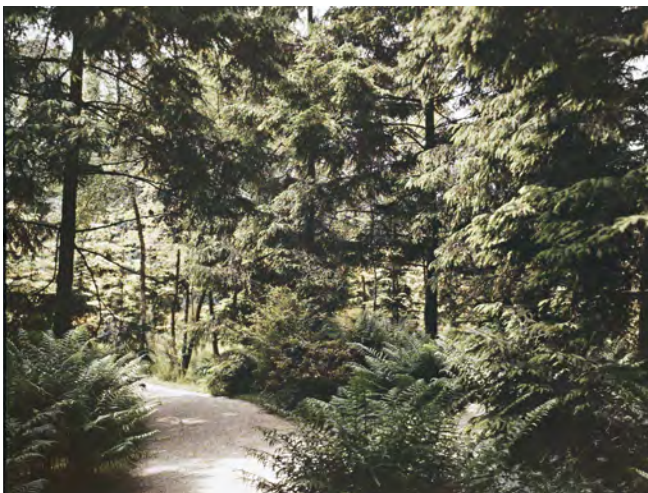
## 9 La forêt vosgienne, la forêt dorée et la forêt bleue

Vous arrivez dans les forêts qui se distinguent par leurs couleurs. Verte pour les épicéas de la forêt vosgienne qui évoque l'enfance d'Albert Kahn. Dorée pour la forêt composée de bouleaux et dont les feuilles deviennent jaunes à l'automne. Bleue pour la forêt d'épicéas et de cèdres dont les aiguilles bleutées viennent de la mutation d'un arbre malade, et qui a ensuite été cultivé par l'homme.

### S'ancrer dans la nature

Marchez lentement arrêtez-vous, fermez les yeux quelques minutes et imaginez les forêts du temps d'Albert Kahn : il y a moins de voiture, le bâtiment du musée n'existe pas et vous entendez les oiseaux qui chantent dans la volière et les arbres autour de vous. Prenez une grande inspiration par le nez, puis soufflez doucement par la bouche. Vos pieds s'enfoncent dans le sol comme les racines des arbres alentour.

Soyez attentifs à vos sensations : le souffle du vent, la lumière sur votre peau ou encore les odeurs qui vous entourent.



## 10 La salle des plaques le cabinet de projection

C'est dans cet espace que les plaques de verre autochromes étaient conservées, dans ces grandes bibliothèques en bois. Vous pouvez vous rendre dans le cabinet de projection pour vivre une projection comme les invités d'Albert Kahn.



### Mes souvenirs du musée

Ce que vous avez préféré au musée :

- |                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Une salle : .....           | Une odeur : .....     |
| Une autochrome : .....      | Un son : .....        |
| Un film : .....             | Une sensation : ..... |
| Une scène paysagère : ..... | Une couleur : .....   |
| Une plante : .....          |                       |

### Entre vous

Avez-vous déjà assisté à des projections d'images ? Avec qui ? Que montraient-elles ?



Gribouillez, dessinez, écrivez, collez ce que vous retenez de votre visite au musée départemental Albert-Kahn

# Le Salon des familles vous attend !

En empruntant l'escalier menant à l'étage du musée, vous trouverez le Salon des familles. Cet espace est gratuit et accessible à tous. Il vous permet d'explorer les collections en jouant en famille.



Retrouvez sur notre site internet des ateliers familles à télécharger et consultez notre programmation : visites, ateliers, contes et animations

[albert-kahn.hauts-de-seine.fr](http://albert-kahn.hauts-de-seine.fr)

**A bientôt pour de nouvelles découvertes au musée départemental Albert-Kahn !**



Découvrez le parcours famille  
en suivant Madame Laurent,  
l'intendante d'Albert Kahn

## Informations pratiques

### Contact

[accueilmak@hauts-de-seine.fr](mailto:accueilmak@hauts-de-seine.fr)

### Plan d'accès

Musée départemental Albert-Kahn  
2 rue du port  
92100 Boulogne-Billancourt

### Horaires

Ouverture du mardi au dimanche  
de 11h à 18h d'octobre à mars  
de 11h à 19h d'avril à septembre

### Collections en ligne

[albert-kahn.hauts-de-seine.fr](http://albert-kahn.hauts-de-seine.fr)



@MuseeAlbertKahn



@museealbertkahn



@museealbertkahn